MUSSORGSKY

(By Nicholas Roerich)

"Dodonsky, Katonsky Lyudonsky, Stasensky"-Mussorgsky used to hum these names of the sisters Golenishchev — Kutuzov, while working over the outlines of his compositions in their home. The mother of Elena Ivanovna was she whom he called Katonsky from the name Katherine. There are many tales of his frequent sojourns with them, and later with the Shakhovskys at Bobrov—she was the one he called Stasensky. Dodonsky later became Princess Putyatin, Lyudonsky was Lyudmila Rizhov.

Following the last visit of Mussorgsky to Bobriv there occurred a sad and irreparable episode. After the departure of the composer, who was already seriously ill, there were found stacks of musical rough drafts. Through carelessness all this was burned. Who knows that may have been lost. Perhaps there were some new musical thoughts, or there may have even been completed works. In just such manner so much disappears through simple carelessness and ignorance. Who knows what valuable records may still be stored away somewhere in garret or warehouse. I have had occasion to see how most interesting archives have been carried up to the attic to the joy of the mice.

There have been several biographies of Mussorgsky, but naturally in each of them have been omitted many characteristic lineaments. And as for us, if he had not been blood uncle to Elena Ivanovna, we would probably never have heard of many details of his tragic life. Soon people will be celebrating the centenary of the year of his birth. Very likely characteristic details are still to be learned from certain contemporaries. But in our own life this name has had varied aspects, being continually encountered in the most unexpected connections.

One may recall how the choruses of Mussorgsky resounded in the studios of the Society for the Advancement of the Arts under the leadership of Stepa Mitusov. At A. Golonishchev-Kutusov's was composed "The Great Captain". Recalled too is Stravinsky playing Mussorgsky's music, the sonorities of "A Night on Bald Mountain". In Paris Chaliapin was teaching a Ress kolnitsa to sing "Sin, Deadly sin," from "Khovanshchina". The poor woman had no success in delivering the weighty intonation of Feodor Ivanovich, and the passage was repeated countless times. She was almost reduced to tears when Chaliapin shook his finger in her face and insisted, "remember now, you are singing Mussorgsky". In this emphasis upon Mussorgsky, the great singer expressed all the admiration which each Russian must feel for this name. For "Khovanshchina" I designed only the Chamber of Price Golitsin for Covent Garden. And here in the far-off Himalayas can be heard the strains from the 'Streltsi Quarters"......

The primordial Russian resounds in everything which Mussorgsky composed. Stasov was the first to acquaint me with Mussorgsky. At that time certain people held aloof from him and even decided that it was useless for him to occupy himself with music. But Stasov's little circle was a strong one, and few as they were, all the attendants of the first Belyaev concerts were true admirers of this Russian genius.

Perhaps nowadays the whole life of Mussorgsky would have been passed under a more propitious sign. Perhaps nowadays people would more quickly understand and appreciate and concern themselves about the best conditions for creativeness. Maybe...or maybe they would again not understand and again would withhold recognition for a half-century — anything can happen. Good people will call it unthinkable that right now there can be taking place all sorts of gross misunderstandings, vandalisms, and iniquitous condemnations—thus speak the optimistslet the many lessons of the past serve for the betterment of the future.

It brings joy to learn that the Russians will celebrate the centenary of Mussorgsky's birth. This means that they have arrived at a sound appreciation of him. "Khovanshchina" will be presented. They will realize that it is not necessary to make intolerable excisions or arbitrarily to alter the text—let the creation of the great Russian composer rise up in its full stature. The more fully and genuinely we shall express great thoughts, the more inexhaustible a source will they be for all people.

Glory to Mussorgsky.

[*Rights Reserved by the Author*]

(അഞ്ചാംപേജിൻെറ തുടർച്ച)

തൊട്ടുകിടക്കുന്ന രാജ്യങ്ങളെ ജലപ്രളയമോ ഭൂകമ്പമോ വേർതിരിക്കുന്നതു് അസംഭാവ്യമല്ലല്ലോ.

ഭാരതീയരുടെ സംസ്കാരമെന്നോ പരിഷ്കാരമെന്നോ പറഞ്ഞാൽ അതു് ഉത്തരഇൻഡ്യാക്കാരുടേതെന്നായിരുന്നു അടുത്തകാലംവരെ വിശ്വസിച്ചിരുന്നതു്. എന്നാൽ മദ്രാസ്സ് സർവ്വകലാശാലയുടെ ആഭിമുഖ്യത്തിലും ഗവേഷണപട്ടുക്കളുടെ വ്യക്തിപരമായ അന്വേഷണത്തിലും ദക്ഷിണാപഥത്തെപ്പററി നടത്തിയ പഠനത്തിൻെറ ഫലമായി അതിൻെറ മഹത്വം ബഹിർലോകം ഗ്രഹിക്കാൻതക്ക വിധത്തിൽ എത്തിക്കഴിഞ്ഞിട്ടുണ്ടു്. ഭൂഗർഭശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ ഗവേഷണഫലമായി ലഭിച്ച മനുഷ്യാസ്ഥികളിൽ നിന്നും ഇന്നു പരിഷ്കാരത്തിൻെറ പരമകാഷ്ഠയെ പ്രാപിച്ചവരാണെന്നഭിമാനിക്കുന്ന യൂറോപ്യന്മാർ വനങ്ങളിൽ അലഞ്ഞുനടന്ന കാലത്തു് ദക്ഷിണേൻഡ്യാ അതിൻെറ അത്യുച്ചനിലയെ പ്രാപിച്ചിരു

ന്നതായി ...
രിത്രകാരന്മാര ...
എന്ന ഭൂഭാഗ ...
ര്യാ എന്ന ഭൂ ...
ച്ചും ആലോച ...
ഉത്തരേൻഡ്യ ...
വളരെ പ്രാചീ ...
ളിയുന്നുണ്ടു്. ദ ...
ആദിമ നിവാ ...
പാശ്ചാത്യരും ...
യ പണ്ഡിതന്മ ...
പ്രായങ്ങളും ...
ണ്ടെങ്കിലും ...
ന്മാരുടെ വാ ...
വെന്ന സി ...
പ്രാബല്യം ...
ച്ചിട്ടുള്ളതു്.
അവർ 56 ര ...
ജിച്ച ഭരണം ...
ഭാരതീയരു ...
യത്തിൻെറ ...
റിയഭാഗവും ദ ...
ണു് കണ്ടുവ ...
യുള്ള സാഹിത ...
പ്രാചീനതകെ ...
നം അർഹിക ...
ഡ്യക്കഭിമാനമ ...
അതി പ്രാചീ ...
ന്നെ അന്യരാജ ...
ലോട്ടം മുഖാന്ത ...
ത്തിവന്നുവെന്ന ...
സി. മൂവായിര ...
ന്നെ മലബാ ...
തടി ബാബില ...
റക്കുമതി ചെയ്ത ...
ല പണ്ഡിതന്മ ...
പ്പെടുന്നു. ബി. ...
ണ്ടാകുന്ന മോശ ...
മൻെറയും കാ ...
ണേൻഡ്യയിൽനിന്ന ...
സുഗന്ധദ്രവ്യങ്ങ ...
ബിലോണിയാ ...
പോയിട്ടുണ്ടു്. ...
ത്തുചെയ്തപ്പോ ...
യാൽ അശാന്ത ...
പ്പെട്ടത്തിയതാ ...
ന്നാംമണ്ഡലം ...
ന്നു് കപ്പൽഗ ...
മാർഗ്ഗമെല്ലാം ...
തായി ടി മണ ...
സിഷ്യൻ കടൽ ...
തായി ഒഴുക ...
കാണുന്നുണ്ടു് ...
ശങ്ങളുമായി ...
ത്തിവന്ന ഭാ ...
കപ്പൽപണി ...
ഞ്ഞതോടുകൂടി ...
പിൻമാറി. ...
പുഷ്പകവിമാന ...
കാശവിമാനങ്ങ ...
പ്പിക്കുന്നതു്.
യ പല മൂലിക ...
രോഗങ്ങളേയും ...
ന്നതത്വം ക ...
സ്ത്രർ ദക്ഷിണേ ...
രുന്നല്ലേ? വാറ ...
ണ്ടുപിടിച്ചു് അ ...
ച്ച രാവണൻെറ ...
ക്ഷിണേന്ധ്യയാ ...